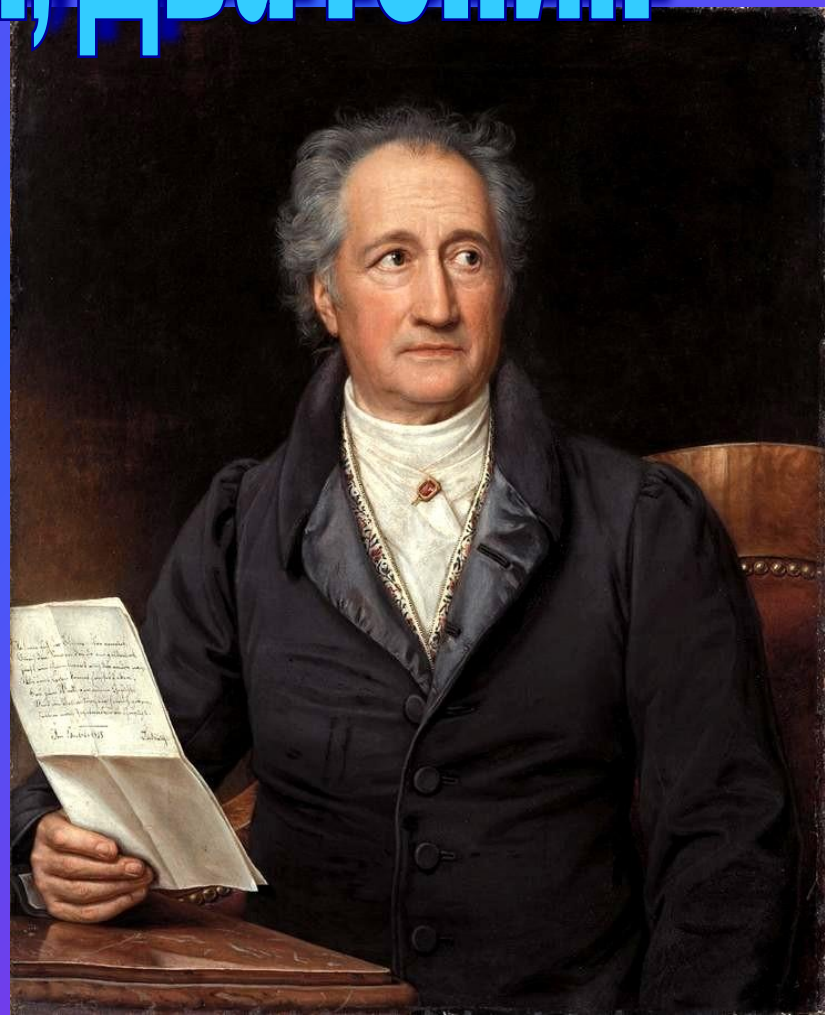




Два солнца, два гения



Пушкин и Гете о языке

Пушкин:

- Но есть у нас свой язык; смелее! – обычаи, история, песни, сказки и прочее
- Разум неистощим в соображении понятий, как язык неистощим в соединении слов...

Гете:

- Кто не знает иностранных языков, не владеет своим родным
- Чего мы не понимаем, тем мы не обладаем

**Виссарион
Белинский писал:
"Если с кем из
великих
европейских
поэтов Пушкин
имеет некоторое
сходство, так
более всего с Гете,
и он еще более,
нежели Гете, может
действовать на
развитие и
образование
чувства"**



Были ли они знакомы?

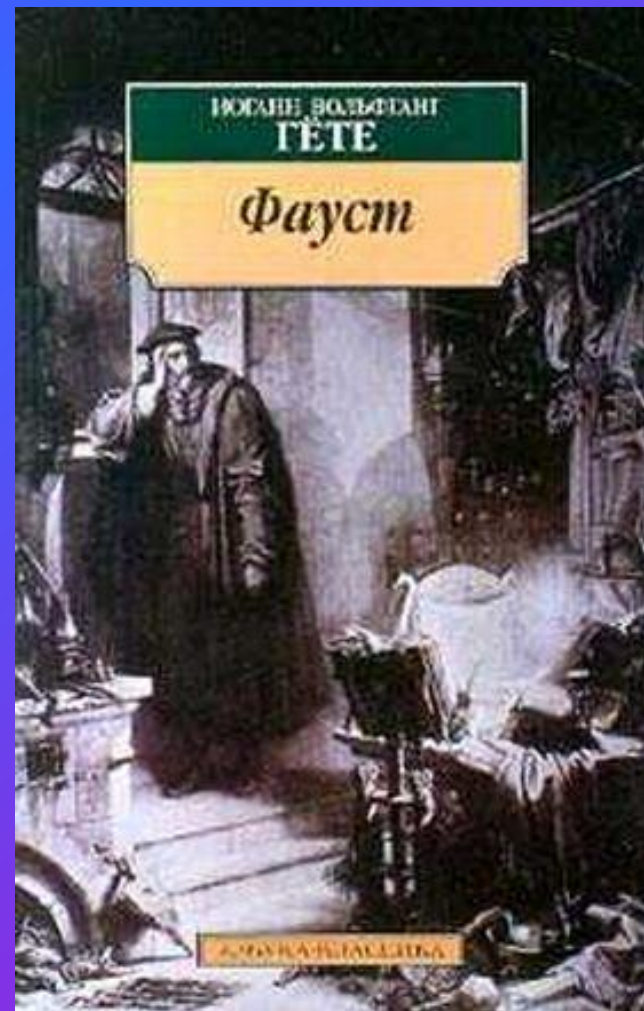
Первое знакомство Пушкина с творчеством Гете произошло в Лицее с помощью друга и соученика — Кюхельбекера



**В пушкинских письмах имя Гете
появляется во время южной
ссылки**



Сходство Пушкина с Гете можно заметить в "Сцене из Фауста"



У Пушкина в « Фаусте» вначале было Деяние, а не слово



"Если (когда) я скажу мгновению: Но продлись (продлись же), ты так прекрасно! - тогда ты можешь заковать меня в цепи (наложить на меня оковы), тогда я охотно погибну! (буквально: охотно пойду в бездну!)"

- "Тогда пусть пробьет колокол мертвых, тогда ты (Мефистофель) свободен от своей службы, часы пусть остановятся, стрелка опадет, и да пройдет (прейдет) для меня время"

**Я помню чудное мгновенье:
Передо мной явилась ты,
Как мимолетное виденье,
Как гений чистой красоты.**

**В томленьях грусти безнадежной
В тревогах шумной суеты,
Звучал мне долго голос нежный
И снились милые черты.**

**Шли годы. Бурь порыв мятежный
Рассеял прежние мечты,
И я забыл твой голос нежный,
Твой небесные черты.**

**В глуши, во мраке заточенья
Тянулись тихо дни мои
Без божества, без вдохновенья,
Без слез, без жизни, без любви.**

**Душе настало пробужденье:
И вот опять явилась ты,
Как мимолетное виденье,
Как гений чистой красоты.**

**И сердце бьется в упоенье,
И для него воскресли вновь
И божество, и вдохновенье,
И жизнь, и слезы, и любовь.**

**В отличие от Фауста Пушкин
переживает "чудное мгновение"
без помощи дьявола**



- ❖ У Гете человека спасает Вечно Женственное
- ❖ Пушкину мистика Вечной Женственности чужда



